

Mitre Saw 30-8682

Introduction to the main parts of the saw and technical data

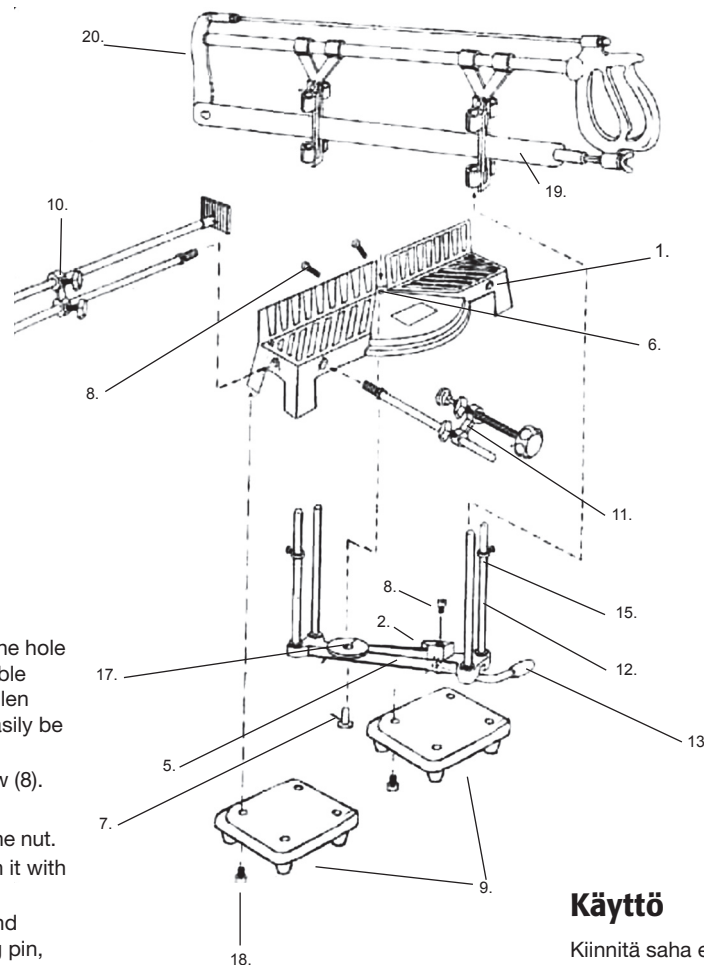
- Sawing table (1): length: 400 mm, aluminium with a baking enamel coating, including a gradient scale. You can set 11 fixed angles by lifting the clasp lock (13) and rotating to the chosen angle. You can set intermediate angles in the same way, but for intermediate angles you will have to use the Allen keys (8) to fix the angle, at the table's rear edge.
- Rubber feet (9): with 4 sliding compounds of rubber.
- Arc saw (20): to be used for various 550 mm blades for the sawing of different materials.
- Sawing height: 110 mm; sawing width: at 90° 160 mm, at 45° 100 mm. You can set sawing depth by adjusting the height of the two end plugs (15).
- Steering pins (12): 4 steer pins for precise and steady aligning.
- Saw blades (19): length x width, 550 mm x 45 mm.

Assembly instructions

- Assemble the revolving arm (5) by inserting the screw (7) into the hole of the revolving arm (17) and attach the revolving arm to the table through the holes (6) in the table. To fix this in place, use the Allen keys (8). Do not tighten the screws so hard that they cannot easily be unscrewed.
- Fit the rubber pointer (2) onto the revolving arm (5) with a screw (8).
- Fit the rubber feet onto the sawing table (1) with 4 screws (18).
- Attach the clamp (11) to the sawing table (1) and fasten it with the nut.
- Attach the length stop (10) onto the sawing table (1) and fasten it with the nut.
- Remove the protection on the steering pins (12), then fix the end stopper (12) (diagonally, one on the front and the back steering pin, respectively) and position the arc saw (20) onto the steering pins (15).
- The saw is now ready for use.

Use

First, fix the saw onto a suitable workbench. Set the saw by lifting the lock (13) and by rotating the saw to the chosen angle (see the scale). Lift the saw and place the moulding onto the sawing table (1) (if several parts of equal length are to be sawn, then adjust the length end (10)), and fasten the moulding to the fitting with the clamp (11). Please use a light touch when you saw, and also steer the blades and the saw blade without using too much force.



Vinokulmasaha 30-8682

Sahan pääosien esittely ja tekniset tiedot

- Sahauspöytä (1): pituus: 400 mm, painevalettua polttolakattua alumiinia, asteikolla. 11 kiinteätä kulmaa jotka säädetään nostamalla lukitussalppaa (13) ja kääntämällä haluttuun kulmaan. Muut kulmat säädetään vastaavalla tavalla mutta kulma tulee silloin lukita kuusiokoloruuveilla (8) pöydän takalaidassa.
- Muovijalat (9): 4 kumista liukuestoa.
- Sahan kaari (20): soveltuu erilaisille 550 mm terille erilaisten materiaalien sahaukseen.
- Sahauskorkeus: 110 mm, sahausleveys: 90° kulmassa 160 mm, 45° kulmassa 100 mm. Sahaussyvyys asetetaan säätämällä molempien pidätysrenkaiden (15) korkeutta.
- Ohjaussauvat (12): Neljä ohjaussauvaa varmistavat tarkan ja tasapainoisen toiminnan.
- Sahanterä (19): Pituus x leveys, 550 mm x 45 mm.

Asennus

- Asenna vipuvarsi (5) asettamalla ruuvit (7) varren reikiin (17) ja kiinnittämällä se kuusiokoloruuveilla (8) pöydän reikien (6) läpi. Älä kiristä ruuveja liian voimakkaasti.
- Asenna muovinen osoitin (2) vipuvarteen (5) ruuveilla (8).
- Asenna muovijalat sahauspöytään (1) neljällä ruuvilla (18).
- Ruuvaa puristin (11) sahauspöytään (1) ja kiinnitä mutterilla.
- Ruuvaa pituusrajoitin (10) sahauspöytään (1) ja kiinnitä mutterilla.
- Poista ohjaussauvojen (12) suojuksen, asenna syvyysrajoitin (15) (vaakasuoraan, yksi etummaiseen ja toinen takimmaiseen ohjaussauvaan). Aseta sahan kaari (20) ohjaussauvojen päälle.
- Saha on nyt käyttövalmis.

Käyttö

Kiinnitä saha ensin sopivaan työtasoon. Sääda saha nostamalla estopuomi (13) ja kääntämällä saha haluttuun sahauskulmaan (katso skaalaa). Nosta sahaa ja aseta kappale sahauspöydälle (1). Mikäli sahaut useita samankokoisia kappaleita, kannattaa pituusrajoitinta (10) käyttää. Kiinnitä kappale puristimella (11) paikalleen. Sahaa kevein liikkein antaen terän ohjaimien ja sahanterän hoitaa tehtävänsä ilman ylimääräistä painetta.

Geringssåg 30-8682

Introduktion av sågens huvuddelar och tekniska data

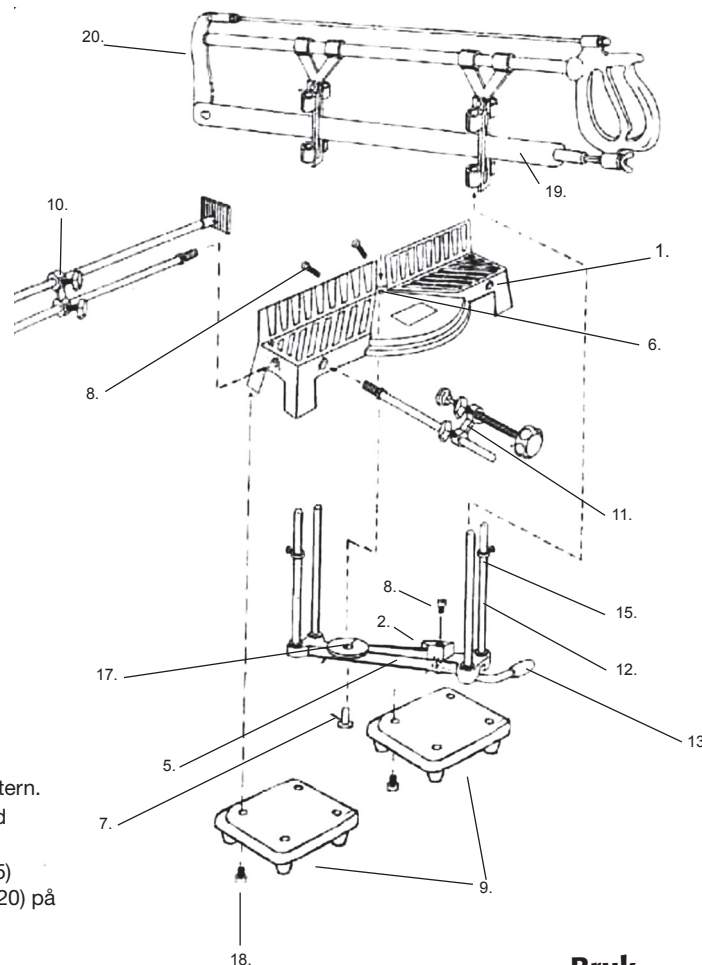
- I. Sågbord (1): längd: 400 mm, av pressgjuten brännlackerad aluminium med gradskala. 11 fasta vinklar, ställs in genom att man lyfter låsspak (13) och vrider till önskad vinkel. Mellanliggande vinklar kan ställas in på motsvarande sätt men vinkeln måste då låsas med insex-skruvorna (8) i bordets bakkant.
- II. Plastfötter (9): med 4 glidskydd av gummi.
- III. Sågbåge (20): användbar till olika 550 mm blad för sågning av olika material.
- IV. Såghöjd: 110 mm, sågbredd: vid 90° 160 mm, vid 45° 100 mm. Sågdjup ställs in genom att höjden på de båda stoppringarna (15) justeras.
- V. Styrpinnar (12): Fyra styrpinnar för exakt och stadig funktion.
- VI. Sågblad (19): Längd x bredd, 550 mm x 45 mm.

Monteringsinstruktion

- I. Montera vridarmen (5) genom att, sätta skruv (7) i vridarmens hål (17) och montera ihop den med bordet genom hål (6) i bordet, fixera med insex-skruvorna (8). Drag inte åt skruvarna hårdare än att det går att vrida lätt.
- II. Montera plastvisaren (2) på vridarmen (5) med skruv (8).
- III. Montera plastfötterna på sågbordet (1) med 4 skruvar (18).
- IV. Skruva fast tvingen (11) på sågbordet (1) och lås den med muttern.
- V. Skruva fast längdstoppet (10) på sågbordet (1) och lås det med muttern.
- VI. Ta bort skydden på styrpinnarna (12), montera djupstoppen (15) (diagonalt en på främre en på bakre styrpinne) sätt sågbågen (20) på styrpinnarna (15).
- VII. Sågen är nu klar för användning.

Användningsinstruktioner

Sätt först fast sågen på lämplig arbetsbänk. Ställ in sågen, genom att lyfta spärren (13) och vrida sågen till önskad vinkel (se skalan). Lyft sågen och lägg listen på sågbordet (1) (om flera lika långa bitar skall sågas ställ in längdstoppet (10)) spänn listen mot anhållet med tvingen (11). Såga med lätta rörelser låt bladstyrningarna och sågbladet göra sitt arbete utan tryck.



Bruk

Fest først sagen på en passende arbeidsbänk/bord. Still den deretter i riktig posisjon ved å løfte sperren (13) og dreie vridarmen (5) i ønsket vinkel (se skalaen). Løft sagbuen (19/20) og legg listen, som du skal kappe, på sagbordet (1). (Hvis du skal kappe flere like lange emner kan du stille inn lengdestoppet (10)). Spenn listen mot anholdet med tvingen (11). Sag med lette bevegelser. La sagbladet gjøre jobben uten press.

Gjæresag, art. nr.: 30-8682

Introduksjon av sagens hoveddeler og tekniske data

- I. Bord (1): lengde: 400 mm, av presstøpt brennlakkert aluminium med gradeskala. 11 faste vinkler, stilles inn ved at man løfter låsespaken (13) og vrir til ønsket vinkel. Man kan stille inn i de mellomliggende vinklene på samme måte, men da må sagen låses i denne posisjonen med en insex-skrue (8), som er på bordets bakkant.
- II. Plastfötter (9): med 4 glidebeskyttelser av gummi.
- III. Sagbue (20): beregnet for sagblad på 550 mm for saging av forskjellige materialer.
- IV. Saghøyde: 110 mm, sagbredde: ved 90° - 160 mm, ved 45° - 100 mm. Sagdybde stilles inn ved at høyden på begge stopperingene (15) justeres.
- V. Styrpinner (12): Fire styrpinner for nøyaktig og stadig funksjon.
- VI. Sagblad (19): Lengde x bredde; 550 x 45 mm.

Monteringsanvisning

- I. Monter vinkelarmen (5) ved å sette skruve (7) i vinkelarmens hull (17) og monter armen sammen med bordet gjennom hull (6) i bordet. Fest med insex-skruene (8). Ikke dra til skruene så hardt at det blir vanskelig å dreie på armen.
- II. Monter plastviseren (2) på vinkelarmen (5) med skruve (8).
- III. Monter plastføttene på sagbordet (1) med 4 skruer (18).
- IV. Skru tvingen (11) fast på bordet og lås den med mutteren.
- V. Skru fast lengdestoppen (10) på sagbordet (1) og lås den med mutteren.
- VI. Fjern beskyttelsen på styrpinnene (12), monter dybdestoppen (15) (diagonalt, en på den fremre og en på den bakre styrpinne). Sett sagbuen (20) på styrpinnene (15).
- VII. Sagen er nå klar til bruk.